



# Proletarii din toate țările, uniți-vă!

# Macăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Arad, anul XXX

Nr. 8838

4 pagini 30 bani

Duminică

4 februarie 1973

PREGĂTIRI PENTRU CAMPANIA  
AGRICOLĂ DE PRIMĂVARĂ

Este bine cunoscut de către toți membrii cooperativelor din Horia, că obținerea unor producții sporite este posibilă numai atunci când se luă din timp măsurile politice și organizatorice necesare pentru efectuarea întregului complex de lucrări agricole în perioada optimă stabilită și în un nivel tehnologic superior. În anul trecut, de exemplu, unitățile noastre a obținut cele mai mari recolte la cultura marci, fapt ce ne-a permis să asigurăm balanța de concentrate pentru zootehnie, stocul de seminte necesare însemnărilor de primăvară, să livrăm în fondul central al statului cantitățile de produse contractate și să retribuim cooperativii în natură și bani, pe baza aplicării acordului global.

surile organizatorice pe baza cărora cooperativii își desfășoară activitatea. Astfel, încă de la începutul anului s-a organizat acțiunea de fertilizare, lucrările care au fost mobilizate să participe un număr cît mai mare de cooperativii. Folosind din plin fiecare și bună și mijloacele de transport existente, cooperativii noștri a reușit să fertilizeze peste 70 la sută din suprafața destinată însemnărilor de primăvară, acordându-se prioritate parcelelor planificate culturile porumbului, floarea-soarelui și soiei. La fertilizare s-a avut în vedere tipul de sol și gradul de fertilitate, măsuri agro-tehnice de care în anul trecut nu prea se ținea cont. De asemenea, o mare cantitate de îngrășăminte naturale au fost transportate și pe terenul fermei legumicolas, în

Ing. IOSIP DUCA,  
șef fermă.

(Cont. în pag. 4 III-A)

## CONFERINȚA ORGANIZAȚIEI JUDEȚENE ARAD A U.T.C.

let, s-a desfășurat, în Palatul cultural din Arad, Conferința organizației județene Arad a U.T.C.

La lucrările Conferinței au participat delegații aleși în adunările de dări de seamă și conferințele organizate în municipiile U.T.C., precum și numeroși invitați, membrii Biroului Comitetului județean de partid, conducătorii de întreprinderi și instituții, îndrumătorii organizațiilor U.T.C. din școli, secretarii ai unor comitete comunale U.T.C., tineri fruntași în producție, ziaristi.

Deschizând lucrările Conferinței, tovarășul Teodor Oros, prim-secretar al Comitetului județean Arad al U.T.C., a salutat, în numele organizației județene, al tuturor tinerilor din județul Arad prezenți la lucrările Conferinței a tovarășului ANDREI CERVENCOVICI, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R.

În prezidiul Conferinței au fost aleși tovarășii: ANDREI CERVENCOVICI, Liviu Darban, secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R., Ioan Comănescu, membru al Biroului C.C. al U.T.C., Teodor Oros, prim-secretar al Comitetului județean Arad al U.T.C., Aurel Pănescu, secretar al Comitetului județean al U.T.C., precum și alți delegați.

După alegerea organelor de lucru ale conferinței, a fost susținut și aprobat următoarea ordine de zi:

1) Darea de seamă asupra activității desfășurate de Comitetul județean Arad al U.T.C. de la alegerea și pînă în prezent.

— Raportul Comisiei județene de cenzori.

2) Alegerea Comitetului județean U.T.C. și a Comisiei județene de cenzori.

Prezentarea dării de seamă a fost făcută de către tovarășul Teodor Oros, prim-secretar al Comitetului județean Arad a U.T.C., după care

tovarășul Gheorghe Cornea a prezentat raportul Comisiei județene de cenzori.

Permițându-i să aplatze, a luat apoi cuvîntul tovarășul Andrei Cervencovici, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R.

Un moment deosebit de emoționant l-a constituit salutul adresat Conferinței de către un grup de pionieri, în numele organizației județene de pionieri, al tuturor pionierilor din județul Arad, viitori membri ai Uniunii Tineretului Comunist.

La discuții au participat numeroși delegați și invitați. În cuvîntul lor ei nu ezită să evidențieze realizările organizațiilor U.T.C. în direcția mobilizării mai intense a tinerilor la îndeplinirea exemplară a îndatoririlor profesionale. La întărirea disciplinei în muncă, în formarea și dezvoltarea conștiinței socialiste a tineretului.

Deși unele rezultate bune obținute de organizația județeană de tineret ca și despre sarcinile care stau în fața acesteia în perioada următoare, a vorbit tovarășul Ioan Comănescu, membru al Biroului C.C. al U.T.C.

Conferința a aprobat, în unanimitate, activitatea desfășurată de Comitetul județean U.T.C. și Comisia județeană de cenzori și a adoptat Programul de activități, completat cu propunerile făcute de către delegați.

Trecîndu-se, apoi, la următorul punct al ordinii de zi, a fost ales prin vot secret, noul Comitet județean U.T.C. și Comisia județeană de cenzori.

În prima sa plenară, Comitetul județean U.T.C. a ales biroul și secretariatul.

În funcția de prim-secretar al Comitetului județean Arad al U.T.C. a fost ales tovarășul Aurel Pănescu, iar ca membru al secretariatului tovarășii: Romulus Hagegan, secretar cu probleme de pro-



Prezidiul în timpul lucrărilor.

pagană și cultură. Mircea Pavel, secretar cu probleme organizatorice, Simion Palcu, secretar cu probleme de sport, turism și pregătire militară, Rodica Lazăr, președinte al Consiliului pentru munca în îndrumarea elevilor, Adalbert Toth, președintele Consiliului tineret muncitoresc și Ioan Tociolan, președinte al Consiliului tineret sătesc.

În funcția de președinte al Comisiei județene de cenzori a fost ales tovarășul Gheorghe Cornea.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm, Conferința a adoptat o Telegrammă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu,

semnând la rezolvarea multor probleme cu care au fost confruntate unitățile noastre economice.

Mi-au reținut atenția acțiunile pe care le-au întreprins pentru mobilizarea și mai activă a tineretului din întreprinderile industriale la îndeplinirea exemplară a sarcinilor de plan, prin constituirea „brigăzilor de producție și educație”, prin înființarea unor întreprinderi de genul „schimburi de onoare”, etc. Toate acestea sînt forme și modalități specifice organizațiilor UTC pentru o valorificare mai corectă a potențialului de producție, de entuziasmului, spiritului de inițiativă și a capacității creatoare a tineretului nostru și de aceea socotesc că astfel de forme și metode vor trebui extinse și diversificate pentru ca ele să crească răspunderea în muncă a tinerilor, le sporesc încrederea în forțele lor.

(Cont. în pag. 4 III-A)

## Cuvîntul tovarășului Andrei Cervencovici

Lui face o deosebită plăcere să lanseze la Conferința organizației județene a Uniunii Tineretului Comunist și să vă adreseze cu acest prilej, vouă, delegaților și invitaților, tuturor tineretului, întregului tineret de meșteșugari ardene, un cald mesaj de salut din partea Biroului Comitetului județean de partid și a mea personal.

Este o fericită coincidență faptul că lucrările conferinței se desfășoară la puțin timp după neuitatele manifestări de adevărată stimă și prețuire față de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu ocazia aniversării zilei sale de naștere și a 40 de ani de activitate revoluționară. A fost un nou prilej prin care toți oamenii muncii, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități și-au manifestat profundul atașament față de politica internă și externă a partidului și stăruirea noastră, hotărîrea fermă a întregului popor de a traduce în viață măreațel program de lămurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate în patria noastră.

După cum cunoașteți, cu citiva zile în urmă a avut loc conferința organizației județene de partid, care a făcut o analiză multilaterală și profundă a activității desfășurate de Comitetul județean, de organele și organizațiile de partid, de toți oamenii muncii din județ, pentru împlinirea obiectivelor ivorite din hotărîrile Congresului al X-lea și ale Conferinței Naționale a partidului, a stabilit noi măsuri menite să asigure îndeplinirea planului cincinal înainte de termen.

În toate succesele pe care le-am înregistrat în industrie, agricultură, în celelalte sectoare ale vieții sociale sînt materializate și energia, prietenia, entuziasmul tineretului, eforturile susținute ale organizațiilor UTC care și-au adus o contribuție în-

semnată la rezolvarea multor probleme cu care au fost confruntate unitățile noastre economice.

Mi-au reținut atenția acțiunile pe care le-au întreprins pentru mobilizarea și mai activă a tineretului din întreprinderile industriale la îndeplinirea exemplară a sarcinilor de plan, prin constituirea „brigăzilor de producție și educație”, prin înființarea unor întreprinderi de genul „schimburi de onoare”, etc. Toate acestea sînt forme și modalități specifice organizațiilor UTC pentru o valorificare mai corectă a potențialului de producție, de entuziasmului, spiritului de inițiativă și a capacității creatoare a tineretului nostru și de aceea socotesc că astfel de forme și metode vor trebui extinse și diversificate pentru ca ele să crească răspunderea în muncă a tinerilor, le sporesc încrederea în forțele lor.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm, Conferința a adoptat o Telegrammă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu,

semnând la rezolvarea multor probleme cu care au fost confruntate unitățile noastre economice.

Mi-au reținut atenția acțiunile pe care le-au întreprins pentru mobilizarea și mai activă a tineretului din întreprinderile industriale la îndeplinirea exemplară a sarcinilor de plan, prin constituirea „brigăzilor de producție și educație”, prin înființarea unor întreprinderi de genul „schimburi de onoare”, etc. Toate acestea sînt forme și modalități specifice organizațiilor UTC pentru o valorificare mai corectă a potențialului de producție, de entuziasmului, spiritului de inițiativă și a capacității creatoare a tineretului nostru și de aceea socotesc că astfel de forme și metode vor trebui extinse și diversificate pentru ca ele să crească răspunderea în muncă a tinerilor, le sporesc încrederea în forțele lor.

(Cont. în pag. 4 III-A)

## COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU BUCUREȘTI

Reprezentanții celor peste 53.000 de uteciști din județul Arad, muncitori, țărani, elevi și intelectuali, întruniri în Conferința organizației județene a Uniunii Tineretului Comunist, își exprimă cu acest prilej atașamentul față de politica internă și externă promovată de Partidul Comunist Român. În fața dumneavoastră, mult stimat tovarășe Nicolae Ceaușescu, cu venerație și profundă recunoștință ne îndreptăm gândurile de mulțumire și recunoștință către dumneavoastră, cel mai iubit și cel mai apropiat tovarăș secretar general, pentru grija permanentă ce ne-o purtați, pentru încrederea pe care ne-o acordăți. Sîntem mîndri de prestigiul și onoare pe care ne-o purtați, în calitate de secretar general, și care ne-a ridicat în arena internațională, cîștigînd prin contribuția dumneavoastră personală, pusă în slujba întăririi păcii în lume și statornicirii unui climat de bună înțelegere între popoare.

Imaginea strălucitoare a vîitorului României socialiste, conturată cu claritate în programul elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist, măsurile stabilite de Conferința Națională a partidului, fac să genereze elanuri sporite și înăpăinate în brațele noastre tinere, să pulseze noi resurse puse cu încredere în slujba construirii societății socialiste multilaterale dezvoltate.

Comitetul județean Arad al U.T.C. nu va precum un efort pentru traducerea în viață a măsurilor

stabile de partid cu privire la „ducerea comunistă a tineretului generațiilor, capabilă să înlăunsească în mod exemplar misiunea încredințată. Sîntem hotărîți, ca alături de ceilalți oameni ai muncii să îndeplinim sarcinile de producție maximale și să traducem în fapt angajamentele stabilite pentru realizarea cincinalului înainte de termen. Ne angajăm să obținem, prin schimburi de onoare ale tineretului, o producție suplimentară de circa 15 milioane lei, să trimitem oțelurilor patriei o cantitate de 10.000 tone metale vechi, să desfășurăm lucrări de irigație și descărpe pe o suprafață de 500 hectare și să realizăm prin acțiunile voluntar-patriotice economii în valoare de peste 60 milioane lei.

Conștiința de grija părintească permanentă și de încrederea pe care dumneavoastră, stimat tovarăș Nicolae Ceaușescu, ne-o acordăți, participanții la Conferința județeană, în numele tuturor tinerilor din județul Arad, român, maghiari, germanii și de altele naționalități, vă asigură că vor face tot pentru împlinirea politicilor și liniilor a Partidului Comunist Român de ridicare tot mai accelerată a patriei noastre — Republica Socialistă Română — pe culmile progrese și civilizației.

CONFERINȚA ORGANIZAȚIEI JUDEȚENE  
ARAD  
A UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

## O ÎNDATORIRE DE CINSTE A FIECĂRUI OM AL MUNCII:

# REALIZAREA PLANULUI LA NIVELUL PARAMETRILOR MAXIMALI!

ÎN SECTORUL ENERGETIC

Siguranța în exploatare — 100 la sută

Preocupările legate de creșterea gradului de siguranță în exploatarea rețelelor electrice sînt împlinite, la Exploatarea electroenergetică a județului Arad, cu grija continuă pentru reducerea cheltuielilor de producție. Pe linia acestor preocupări sînt înscrise și inițiativa de a trece condiționat separatoarele din cadrul cu siguranță și descărcătoare de linie.

Cele aliate în exploatarea sînt acum depășite din punct de vedere tehnic și nu mai oferă gradul de înseamnă pe care-l reclamă condițiile actuale. Cu toate acestea, colectivul exploatarea nu le-a aruncat la „fier vechi” ci, pe baza unui plan tehnic, a trecut la modernizarea lor, acțiune prin care

se conferă caracteristici superioare, la nivelul cerințelor unei exploatarea în condiții de deplină siguranță. Avantajele sînt multiple. Cheltuielile de modernizare a liniilor de transport se reduc

cu 3400 lei pentru fiecare instalație, ceea ce înseamnă, pe total, peste 800 mil lei economii, în care se adaugă și înălțarea greutăților legate de procurarea lor. Dar cel mai important avantaj este alinaarea unui indice de siguranță de 100 la sută în exploatare.

Rezultatele bune obținute pînă acum în această acțiune au determinat colectivul exploatarea să continue inițiativa cu și mai multă fermitate și să o aplice și la alte instalații.

În acțiunea de mărirea a productivității muncii și de imbunătățirea a condițiilor de muncă, autoutilitatea ocupă un loc de frunte în Exploatarea electroenergetică.

Printre mașinile ce au sporit zestrea tehnico-materială a exploatarea, fără cheltuieli de investiții, se numără panoul suplimentar de verificare a contoarelor, care a mărit capacitatea atelierului de reparat și verificat contoare de trei ori, dispozitivul hidrolic de îndoiți profile metalice ce mărește productivitatea muncii la această operație cu 400 la sută, agregatul de confecționat bobine pentru transformatoare de putere ridicată și altele. Printre animatorii acțiunii de autodotare se numără tovarășii Moisieșcu, Francisc Șașca, Vasile Rigo, Eugen

Gera, Gheorghe Onet și colectivul atelierului mecanic.

Anul 1973 se anunță și el bogat în preocupări pentru autoutilitarea unității. Printre obiectivele ce vor fi realizate în acest an se numără un alt panou de verificare a contoarelor, un laminor pentru prelucrat profilele de tabel și un dispozitiv pentru trefat laturile triunghiulare la dispozitivele de blocare.

În anul 1972 în unitățile industriale ardene au fost executate 130 de lucrări, cu aproape 40 mil milioane decit se prevăzuse, care aduc o eficiență economică de 11,5 milioane lei. Revendind, pentru fiecare lucrare, o eficiență anuală de aproape 90 mil lei, superioară celei planificate, aceasta va permite scutirea termenele de restituire a împrumuturilor bancare cu o jumătate de an. Reține atenția și faptul că din volumul de credite aprobat pe anul 1972 ponderea cea mai mare o dețin cele destinate unor lucrări care au ca rezultat creșterea capacității de producție, sporirea productivității muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea calității producției.

EMILIAN CRAIU,  
Instructor la comisia economică a  
Comitetului județean de partid

(Cont. în pag. 4 III-A)



In atelierul de trefcotej al Școlii profesionale textile, tinerele elevs, sub îndrumarea atentă a maeștrilor, își însușesc tălănele meseriei.

Foto: J. VIRGIL

Mica mecanizare — mijloc de sporire a eficienței economice  
Cum folosim fondurile alocate în acest scop?

Pentru realizarea actualului cincinal înainte de termen, anul 1973, după cum se cunoaște, este hotărîtor prin volumul sarcinilor ce trebuie îndeplinite. Este suficient să arăm că producția industrială a județului va crește cu peste 16 la sută, planul de livrări la export cu 61 la sută iar volumul desfacerii de mărfuri prin comerțul cu amănuntul cu aproape 10 la sută.

Ținînd seama că realizarea acestui plan este obligatorie, considerăm — așa cum se sublinia la recenta conferința județeană de partid — că una dintre căile importante care poate intensifica realizarea lui este și utilizarea creditelor bancare în scopul efectuării unor lucrări de mică mecanizare, lucrări care trebuie să aibă în vedere în primul rînd creșterea productivității muncii și o înaltă eficiență economică.

Ne aflăm la început de an, cînd are loc procesul de elaborare a planului lucrărilor de mică mecanizare. Fiecare comitet al oamenilor muncii trebuie să examineze cu grijă lucrările pe care își propune să le efectueze, să verifice atent eficiența ce se va obține și numai cînd e convins că împrumutul bancar se justifică din toate punctele de vedere, să-l solicite.

O răspundere deosebită revine și organelor bancare care trebuie să colaboreze strîns cu conducătorii întreprinderilor și să le sprijine în elaborarea unor propuneri cu eficiență economică cît mai mare, să le îndrumăm pentru a realiza la timp lucrările și să asigure restituirea creditelor potrivit legilor în vigoare.

Între cei în fiecare unitate economică se desfășoară adunări generale ale oamenilor muncii, care analizează rezultatele obținute în anul 1972, dezbat și stabilesc măsuri pentru realizarea planului pe acest an, găsînd deosebit de utilă o prezentare a aspectelor pozitive și negative legate de lucrările de mică mecanizare executate anul trecut.

În anul 1972 în unitățile industriale ardene au fost executate 130 de lucrări, cu aproape 40 mil milioane decit se prevăzuse, care aduc o eficiență economică de 11,5 milioane lei. Revendind, pentru fiecare lucrare, o eficiență anuală de aproape 90 mil lei, superioară celei planificate, aceasta va permite scutirea termenele de restituire a împrumuturilor bancare cu o jumătate de an. Reține atenția și faptul că din volumul de credite aprobat pe anul 1972 ponderea cea mai mare o dețin cele destinate unor lucrări care au ca rezultat creșterea capacității de producție, sporirea productivității muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea calității producției.

EMILIAN CRAIU,  
Instructor la comisia economică a  
Comitetului județean de partid

(Cont. în pag. 4 III-A)

# ORIZONT LITERAR artistic

PREMIERĂ LA TEATRUL DE STAT

## PRESUL — SAU CEALALTĂ FAȚĂ A LUI ION BĂIEȘU

Ion Băieșu derutează critica și pe cititori schimbând cu dezinvoltură unghiul de interpretare a realității, deși poate că o pendulare între aspectele sumbre și cele comice nu este atât de neîntâlnită. Oare realitatea nu e ca o complexă, nu ne oferă viața adesea, amestecată, aspecte et veslele și triste? Oare Shakespeare însuși n-a scris cu egală măiestrie singeroase tragedii și comedii debordante de fantezie?

Dar să ne întorcăm la subiectul nostru, adică la comedia „Presul” de Ion Băieșu, a cărei premieră ardeană a avut loc joi seara. După „Iertarea” și „Vinovatul”, două piese în care Băieșu culege cu grație și cu îndărătnicie asupra interperabilelor rașagii pe care le provoacă o culpă în sufletul victimei ca și a vinovatului, publicul ardean are prilejul acum să cunoască altă față a scriitorului, o față știută mai ales din aventurile cuplului Tanța și Custel care și-au câștigat popularitatea într-un fel de serial televizat. Privind teatrul lui Băieșu și citindu-l, se cristalizează în timp unele idei și teme, evident obsesive pentru autor. Ceva ne face să credem că ceea ce a dat până acum, altă dramă și în comedie, sînt de fapt schițe și variațiuni care premereg o operă esențială, a

este că aceste trăsături pot deveni un pericol public pentru omul superior, reprezentat în piesă de studentul inventator, Hipercibolind vorbirea personajelor ca mod caracteristic de manifestare a unei mentalități, autorul îndreaptă asupra ei titlul unei satire elocace.

Echipe actorilor ardeani este după cîte știm, printre primele care în urma teatrului de comedie din București, atacă paritura „Presului”. Regizorul Dan Alesandrescu, declarat și perseverent promotor al dramaturgiei originale, a luat și de data aceasta o piesă încă aproape caldă din sertarul autorului, pentru a o valorifica pe scena noastră. Este vizibil travaliul regizoral și actorile deslășurată pentru a realiza un spectacol încheiat și a-l imprimă ritmul necesar. Credem că, cu excepția slăbiciunii primei părți care trenează, acest lucru reușește.

Din numeroasa distribuție s-au detașat Gelu Bogdan Ivascu în rolul fotografului, Rodica Postelnicu — Gica, Emilia Dima Jurcă — Getuța și în cîteva momente Mișu Drăgoi — avocatul.

Prin jocul expresiv, plin de nerv, Gelu Ivascu dinamizează acțiunea, umple scena, duce sala cu sine, în momente când textul, mai palid, face



talentului dramaturg și publicist care este Ion Băieșu.

„Presul” este vizat același mediu din care provin Tanța și Custel, un mediu de periferie în care pe fondul egoismului și al scindărilor se pot dezvolta apucături din cele mai odioase. Lumea certăreților de profesie și a procesmanilor, binecunoscută în sălile tribunalelor și ale comisiilor de împaciere, a bisnitarilor mărunți și a proitorilor de clișurii ilicite, a fetelor „decomandată fără servicii”, a „turistilor” în căutare de aventuri galante și a altor exemplare din fauna respectivă. Un teren îndiscutabil generos pentru comedie, din care Băieșu, extrăgînd cîteva tipuri și situații, insălează o piesă „în două părți”. O însălează, lîndecă pea solid articulată din punct de vedere al construcției nu este, după cum nici substanța pară nu ajunge pentru toată întinderea unui spectacol de două ore și jumătate, de unde unele lungimi în partea înfina, Sursa comului o constituie poate mai puțin miezul replicilor, și situațiile mult îngroșate, cîi limbajul personajelor, acesta din urmă însă magistral exploatat, Argoul de mahala amestecat în doză mare cu neologisme și termeni la modă, apare ca o expresie a gîndirii rudimentare, a grosolanței, a rapacității, ideea sugerată în prelungirea hohotului de ris

acost lucru împertios necesar. Foarte reușite Gica și Getuța, cele două dame din cadrul perechilor efemere. Din aceeași familie de caractere, ambele au dat o amănunțită lăure personală personajelor Intuculpate, Emilia Jurcă în nota ei obligată, Rodică Postelnicu, proaspăt venită la Arad, fiind o plăcută surpriză și o promisiune.

Sorin Postelnicu — studentul George — a excelat prin naturalitate, lîndecă pea solid articulată din punct de vedere al construcției nu este, după cum nici substanța pară nu ajunge pentru toată întinderea unui spectacol de două ore și jumătate, de unde unele lungimi în partea înfina, Sursa comului o constituie poate mai puțin miezul replicilor, și situațiile mult îngroșate, cîi limbajul personajelor, acesta din urmă însă magistral exploatat, Argoul de mahala amestecat în doză mare cu neologisme și termeni la modă, apare ca o expresie a gîndirii rudimentare, a grosolanței, a rapacității, ideea sugerată în prelungirea hohotului de ris

Au fost corecți în două roluri de mare întindere Vasile Vargaș și Elena Drăgoi, primul dînd personajului Pamfil P. Pamfil o tenă de grotesc aproape tragic, ceea ce nu contravine intențiilor autorului. Cam același lucru se poate spune despre restul distribuției.

Bună scenografia semnă de Vasile Roman.

STELA GABOR

### Interludiu cu zăpadă

Ma! pune-un braț de codru peste iar, Să nu lăsăm mîreasă să se stingd, Și vinuți vechi dăstorați în pahar, Azi, de ieri a început să ningd.

Ma! să pornim cu zîmbile pe cîmp, Tăcerea albă s-ascultăm cum vine, S-aluncăm înumos. În jos, pe-un dîmb, Să ridem tineri, să ne fie bine...

Să trecem cîmpul cu luciri de os, Căil să-și miște-n goana albă frus, Și să-ncoțim în, nod, adică, înumos, Cum încolțeste sub omături gîrlu.

Așază deci la loc lucrul plin, Să nu lăsăm căldura, să se stingd, Să bem povești cu-arome si cu vin, Azi, de ieri a început să ningd.

LIGIA TOMȘA

## ARADUL ÎN IPOSTAZA DE CENTRU SPIRITUAL

### — Șapte personalități ale vieții culturale își spun opiniile —

REDACȚIA: În numele colegiului redacțional al ziarului „Flacăra roșie” și al „Carlatidelor”, vă salut. Sper că dialogul nostru va fi pe cît de bogat în idei, pe aîl de interesant. Eu ca gardă voi fi mai scurt la vorbă, dar pe dv. ca oaspete, vă rog, dimpotrivă, să ne spuneți cît mai multe. Știu bine că Aradul este cunoscut pe toate meridianele patriei ca unul dintre puternicele centre industriale. Știu tot aîl de bine că acest oraș a jucat un rol însemnat în viața politică, socială și culturală din vestul țării, fiind timp de mai bine de un secol centru cultural și politic al românilor din Banat și Transilvania. În urma noul împărțiri administrative a țării din 1968, orașul nostru se află din nou în postura de centru județean. De cîțiva ani toți factorii competenți se străduiesc să-l vedea în ipostaza de important centru spiritual al acestor meleaguri. Deci, propun ca firul discuțiilor noastre să aibă la bază următoarea idee: ce a fost, ce este și ce trebuie să fie Aradul din punct de vedere cultural. Așadar, poftiți la cuvînt.

AUREL MARTIN: Salut această inițiativă a ziarului. Cred că pentru a înădăi firul acestor discuții, trebuie să pornim de la niște realități existente aici, la Arad. Mă voi strădui să schitez în cîteva linii realitățile obținute pe lîntm cultural în anul din urmă și să anticipiez asupra unor direcții planurile de viitor. În contextul general al politicii culturale pe care o conduce Partidul Comunist Român și al celui socialist, ne-am strădui ca toate manifestările din județ să aibă o largă deschidere către masele populare. Am pus accent pe formarea gusturilor oamenilor muncii pentru acțiunile culturale, educative, pe promovarea talenților ridicați din popor, pe cultivarea tradițiilor locale aîl de valoroase. Prin diferite organisme create în acest scop, cum sînt cenaclurile literare, cenaclul artiștilor plastici amatori, universitatea populară, ansamblurile folclorice, fotoclubul, corurile etc., Aradul a reușit să se afirme pe plan național. Uneori renumele lui a trecut și peste grăditele țării. Festivalul „Primăvara ardeană”, ale cărui manifestări sînt tot mai mare amplasare an de an, precum și expozițiile folclorice și etnografice organizate în mod periodic, au pus în valoare nu numai talentele județului nostru, ci și marile resurse pe care ni le oferă tradiția locală. Aș menționa apoi activitatea editorială a Centrului județean de îndrumare a creației populare care sponsoare de la un an la altul. Pentru 1973 avem cuprinse în planul editorial 28 de titluri care încearcă să întregescă peisajul cultural și Aradului.

REDACȚIA: Fiîndcă aîl vorbiți, tovarășe președinte, de valorificarea tradițiilor locale, redacția noastră este de părere că în această privință lucrurile merg destul de încel.

AUREL MARTIN: Împărtășesc punctul de vedere al redacției și trebuie să vă spun că anul 1973 va fi un an de viif în acest sens. Vetrele folclorice ale județului nostru — mă refer în primul rînd la folclorul muzical — vor fi exploatate din plin.

EUGEN TODORAN: Urmăresc de ani de zile această laudabilă activitate culturală a Aradului. La unele dintre manifestări am fost solicitat și eu și nu mă sfîșec să afirm că întodeuna am fost impresionat de seriozitatea și competența cu care au fost organizate. Șoc că Aradul, în ceea ce privește activitatea culturală de masă, poate fi dat ca exemplu pentru multe județe din țară. Dar în ceasul de îînd cred că orașul dv. ar trebui să vrea și mai mult.

REDACȚIA: Vă rugăm să aveți amabilitatea de a vă explica.

EUGEN TODORAN: Consider că în domeniul culturii trebuie urmărite

două zone folclorice aîl de bogate și neexplorate încă, ar putea să întreprindă o colaborare cu Universitatea din Timișoara pentru a se da o valorificare științifică acestei prelungiște zestre.

REDACȚIA: Dv. aîl vorbiți despre promovarea creației originale. Prin ce modalități credeți că se poate face acest lucru?

EUGEN TODORAN: Prin multe. În primul rînd cred că la Arad ar trebui să se fiîndă o revistă cu profil social-cultural care ar putea contribui la valorificarea bunelor tradiții ale trecutului, dar mai ales la promovarea talenților și a creației originale actuale. În ce privește creația originală actuală, cred că ar trebui depășită faza de amatorism a cenaclurilor. N-au dreptul la existență decât producțiile literare care se inscriu în circuitul valorilor naționale.

cel puțin trei sectoare deosebite: difuzarea culturii în rîndul maselor populare, valorificarea moștenirii culturale și promovarea creației originale.

DAN ALECSANDRESCU: Sînt întru totul de acord cu punctul de vedere exprimat de eminentul profesor universitar Eugen Todoran. Șoc că ultima idee pe care a exprimat-o se

## MASĂ ROTUNDĂ

La festivitățile prilejuite de comemorarea a 125 de ani de la nașterea lui Ioan Slavici au fost înregistrate la Arad cîteva prezențe prestigioase: cercetători de istorie literară, profesori universitari, critici literari, redactori ai unor reviste de cultură. Profitînd de această situație, ziarul nostru i-a invitat pe oaspeții la o masă rotundă, la un dialog despre perspectivele pe care le are orașul de pe Mureș în configurația actuală a culturii românești.

Invitații ziarului nostru: prof. AUREL MARTIN, președintele Comitetului județean de cultură și educație socialistă, prof. univ. dr. EUGEN TODORAN — Timișoara, DAN ALECSANDRESCU, directorul Teatrului de stat Arad, conf. univ. dr. VIRGIL VINTILESCU — Timișoara, IOAN OARCĂȘU, critic literar — Cluj, EUGEN ONU, cercetător științific principal la filiala Centrului de studii social-politice — Sibiu, LUCIAN EMANDI — Arad.

cuvine să o avem permanent în vedere. Aceasta este, deamînterți și punctul de vedere al conducătorilor partidului nostru care nu o dată ne-a atras atenția cît putem sluji poporul nostru, că putem intra în circuitul culturii universale nu imînd, ci fiînduri care încearcă să întregescă peisajul cultural și Aradului.

REDACȚIA: Fiîndcă aîl vorbiți, tovarășe președinte, de valorificarea tradițiilor locale, redacția noastră este de părere că în această privință lucrurile merg destul de încel.

EUGEN TODORAN: Aradul posedă un bogat tezaur cultural și artistic, din păcate prea puțin cunoscut. Acest tezaur ar trebui introdus în marcele circuitului național al culturii. Și fiîndcă redacția dv. are la îîndă folclorul, mi-aș îngădui să spun cîteva cuvinte în această privință. Deși Aradul posedă o însemnată zestre în acest domeniu — are și o folcloristă eminentă, pe Ioana Florea — multe din încercările de valorificare întreprinse de dv. n-au fiînțat și poartă omprînta diletanțismului. Trebuie să ținem seama de acest prag. Dacă vreți Timișoara să vă dea o mînd de ajutor în acest sens.

REDACȚIA: O primim și vă mulțumim.

EUGEN TODORAN: La Timișoara, în cadrul Universității există un cerc științific de folclor, care tot la doi ani organizează o seminar cu participare internațională. În cadrul acestui cerc se prezintă, pe lîngă lucrările de specialitate, diferite filme pe teme folclorice și etnografice locale. Ce vă propunem? Întrucl Ara-

DAN ALECSANDRESCU: Exact așa stau lucrurile, dar eu aș preciza că — pînă la fiînțarea unei asemenea reviste — un prim pas a fost fiăcut prin „Carlatide”, suplimentul ziarului „Flacăra roșie”. Reviste de conținut cultural, „România literară”, „Contemporanul”, „Flacăra”, „Familia”, „Tribuna” și altele au scris nu o dată că acest supliment se numără printre cele mai bune din țară și are toate șansele de a fi transformat în revistă. Probabil că oaspeții noștri nu știu acest lucru.

EUGEN ONU: Și știm. Urmărim „Carlatidele” și le aplaudăm. Aș vrea să vorbesc însă, la început, despre altceva. Nu mă sfîșec să spun că anul de-a rîndul și Sibiu și Aradul au fost oarecum handicapați de statu-tul de raion pe care l-au avut. Acum situația e alta. Aradul precum Sibiu este reședință de județ, Cred însă că și Aradul are dreptul și perspectiva apropiată de a fi nu numai cetate industrială, ci și un puternic centru spiritual.

Aș ruga redacția să nu uite un lucru: oamenii de cultură din Sibiu pretuluesc „Carlatidele”. Sînt frumoase, dar pare-mi-se că pot deveni mai bune, mai interesante.

IOAN OARCĂȘU: Discuțiile mi se par deosebit de interesante și instructive. Sînt bucuros că la Arad există la ora actuală factori de decizie și oameni care pot să dea acestui oraș și acestui județ aura culturală pe care o merită din plin. Eu cunosc

bine Aradul. Tradiția sa publicistică este de învidiat. Trebuie să o continuăm. Trebuie să fiăci Aradul o prezentă valoroasă în marcele dialog cultural al țării.

LUCIAN EMANDI: Mă asociez întru totul părerilor exprimate de dv. Cred că la ora actuală, fără să exagerăm un sentiment de patriotism local, trebuie să spunem că avem toate condițiile de a ne fiînțea țării ca un județ care poate să urce cu sorții de izbînd pe treptele unei cetăți culturale.

VIRGIL VINTILESCU: Mă simt dator să-mi mărturisesc bucuria pentru această masă rotundă. Aș vrea să scriu asupra unei probleme, aceea a valorificării moștenirii culturale a Aradului. Trecutul cultural al orașului dv. este viu în memoria generațiilor mai vechi. Dar este necesar ca acest trecut mărel, care a adus o contribuție substanțială la formarea

prima vedere m-am bucurat. Apoi răsfoindu-le mai atent mi-am dat seama cît multe dintre ele nu se fiînț deasupra unui anumit nivel. Eu cred că dv. ar trebui să fiți mai exigent în această privință, să vă străduiți să publicați cărți care să depășească înza diletanțismului, să dai publicului cărți bine gîndite și bine documentate, cărți în care să fiînțez din plin aparatul științific, că și prin care să puteți introduce în circuitul culturii naționale valorile culturale și artistice aîl de bogate ale Aradului.

REDACȚIA: Ce părere aveți despre ziarul „Flacăra roșie”?

VIRGIL VINTILESCU: Ziarul dv. este foarte bun, dar el poate să răspundă în prea mică măsură la cerințele multiple de valorificare a moștenirii culturale și de promovare a creației originale din județ. La aceasta v-ar ajuta, fără îndoială o revistă de cultură.

LUCIAN EMANDI: De-a lungul scocolor locurilor acestor meleaguri au creat multe opere de cultură sau au adănc semnificație și o valoare incontestabilă nu numai pe plan local, ci și pe plan național. Aș vrea să precizez că aceste opere sînt de mare folos la stabilirea arii geografice și contextelor istorice în care s-a format cultura noastră națională. Limba literară, învîlmîntul, artele plastice.

REDACȚIA: Cunosclădînd ca pe un pasionat cercetător al trecutului cultural ardean, v-am rugat să punctați cîteva idei pe care le socotiti aple de a fi puse în circulație.

LUCIAN EMANDI: Cu plăcere. De epocă îndepărtată a culturii slavonă, Aradul posedă — prin documentele de la Bodrog — un adevărat corpus de manuscrise, început cu secolele XV—XVI, fiînd al tei centru în care s-a pîsărat un număr mai însemnat de asemenea manuscrise. În același timp, Aradul dispune de un bogat și fiîndit tezaur literar din epoca luminilor. Orașul nostru a avut o excelentă publicistică, care culmina în deceniile premergătoare Unirii. Publicistica acestui timp este cît Aradul a jucat rolul de centru cultural și politic al românilor de întreaga Transilvania, Crișana și Banat. În privința învîlmîntului, există documente și numeroasa colecții statistice care furnizează date importante despre începuturile învîlmîntului românesc. În acest colț de țară, acestea și multe altele sînt aproape necunoscute. Nu au fost încă valorificate în mod științific. De aceea, mă asociez și eu părerii exprimate aici, că ar fi necesară o astfel acțiune de valorificare a acestui bogat tezaur pe care îl posedă Aradul.

☆☆☆

REDACȚIA: Cum vedeți, tovarășe Virgil Vintilescu, Aradul cultural la ora prezentului?

VIRGIL VINTILESCU: Bine. Dar s-ar putea și mai bine. Tovarășul președinte Aurel Martin spunea că pentru anul 1973 sînt înscrise în planul editorial 28 de titluri. Ar fi bine ca măcar unele dintre ele să fie destinate unor lucrări care să valorifice în mod științific acest patrimoniu bogat al culturii ardene, lertom-se unele observatii critice pe care fiîn să le fac. Cred că nu va veți supăra. Mi-au căzut în mînd cîteva publicații editate de Centrul de îndrumare a creației populare al județului Arad. La

Soțeml că invitații ziarului nostru au ridicat prin opiniile lor cîteva probleme de excepțională însemnată pentru arta și cultura noastră socialistă. Deși unii dintre ei nu sînt ardeani, așa cum aîl observat, sînt excelenți cunoscători al Aradului. Ca reprezentanți al culturii socialiste, intervențiile lor au avut darul să măsoare prezentul, să-l vadă aîlături de lumni și umbre. În același timp, ei au prospectat viitorul culturii ardene, dînd redacției noastre și factorilor de decizie un ajutor substanțial.

Redacția noastră le mulțumeste.

GEORGE CIUDAN

## O INTERESANTĂ EXPOZIȚIE DE CARICATURI

Sala „Forum” găzduiește de cîteva zile expoziția de caricaturi a actorului Hanibal Teodorescu, prima expoziție de artă plastică din acest oraș. Expoziția se deschide șirul unor multiple manifestări de educație etică și estetică, pentru publicul ardean.

Așteptată cu viu interes, expoziția oferă prilejul de a țral clipe de plăcută satisfacție, de regăsimă a unui artist plastic sensibil, care unează cu strălucință și dibăcie greaua școală a observației. Locul privilegiat pe care îl ocupă caricatura în familia artelor plastice, fiînd în același timp literatură prin subratul de povestire pe care-l presupune, spectacol, antrenînd la fel ca o comedie, dar și artă plastică prin mijloacele de expresie, este un lucru fiînd, și de excepție.

Fără digresivități și ocolișuri, lovind direct la fiînță, Hanibal Teodorescu pășeste sigur în această rîscantă preocupare care este carica-

tura. Ca fiică caricaturist, fie și amator — de aîlfiel nici nu putem ști cu precizie care-l limita între profesionist și amator în acest gen de artă — are un mod propriu de a gîndi în proverbe și fabule, un anumit fel de umor, o anumită înclinare în receptarea cromatică.

Aparent simple șarje prietenești, lucrările din expoziție sînt portrete savuroase prin simplitatea, fidelitatea și anecdoticul lor. Metafore staturate, compoziții-embemă, narațiuni grafice rîlmînd culoarea, gesturi sau ideea, puzderia de ipostaze în care sînt prinși cu preocupările lor cotidiene medici, magistrați, actori, profesori, ziaristi, oameni de artă și cultură, cunoscuiți în viața Aradului, fiînț formula simplă și accesibilă pe care o propune artistul.

Valoarea de soluții, ingeniozitatea interpretărilor n-au afectat de loc unitatea întregii expoziții.

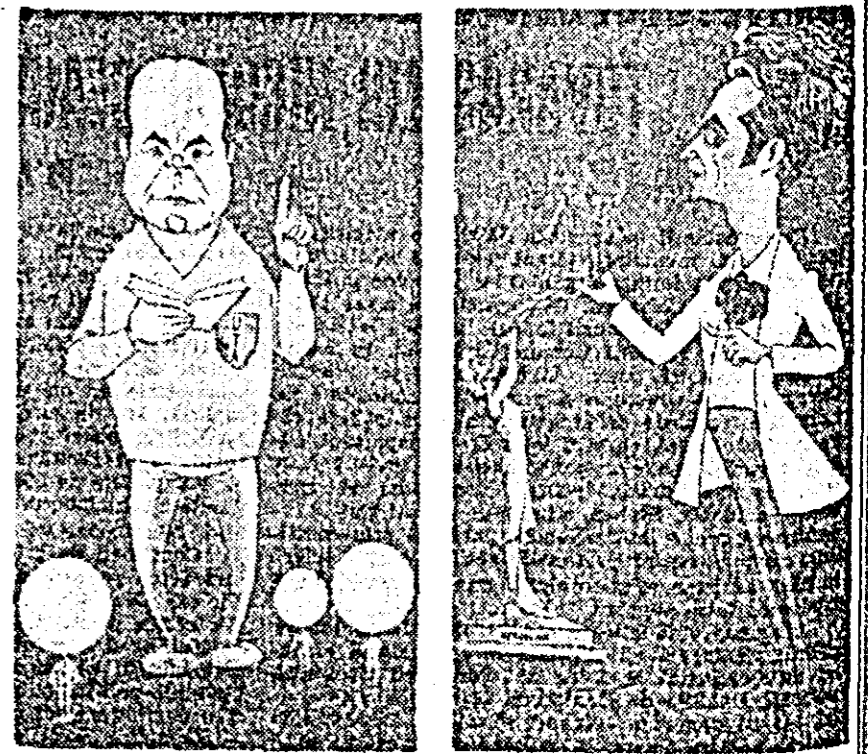
Vădînd un deosebit simț al echilib

librului, Hanibal Teodorescu nu ca de în riscul mare pe care-l oferă caricatura, acela de a vulgariza.

Față de prima expoziție deschisă cu doi ani în urmă, se observă un substanțial cîștig pentru artist. Mijloacele de expresie artistică s-au diversificat și îmbogățit. Desenul s-a simplificat, cîștigînd în forță, concizie și convingere. Ca un ajutor prețios folosește culoarea, factor complementar al graficel, contribuînd la trasarea conturului, dar aînd și funcția de a crea o anumită atmosferă.

„Han”, cum este cunoscut din lucrările reproduce de ziarul „Flacăra roșie”, lucrări ce au o tematică mai largă, de aștinare a unor moravuri și educare, ne oferă de această dată, sub vîlul unor glume amicale, confirmarea unui gențic talent.

OVIDIU CORNEA



Două din exponatele expoziției

CONFERINȚA ORGANIZAȚIEI JUDEȚENE ARAD A U.T.C.

Cuvîntul tovarășului Andrei Cervencovici

(Urmare din pag. 1-a)

Pentru rezultatele obținute, pentru răspunderea manifestată în îndeplinirea sarcinilor de producție...

De asemenea, în cadrul școlilor se impune o preocupare mai susținută din partea organizațiilor de tineret...

și mentalității înapoiate. Este de dorit de asemenea, ca și activitățile culturale-artistice și distractive...

Vă știți cunoscută măsurile stabilite de conferința organizației județene de partid...

În aceeași măsură se simte nevoia îmbunătățirii, sub toate aspectele ei, a activității politico-ideologice...

Vă este cunoscut că în ultimii ani conducerea partidului a indicat un șir de măsuri pentru îmbunătățirea întregii activități...

Din acest punct de vedere, un timp larg de manifestare oferă pentru organizațiile UTC inițiativa lansată de plenerul Consiliului Județean...

Consider că organizațiile de tineret pot să dea un ajutor mai mare cuprinderii în școli a tuturor tinerilor...

În aceeași perioadă liceul de cultură generală a fost absolvit de 1.173 tineri...

Tinerii din întreprinderile industriale, de construcții și transporturi, din celelalte unități economice...

Numai în școlile generale în anul școlar 1971-1972 au fost 6.375 absolvenți...

Este dorită și organizarea de activități de partid, a activităților UTC cu mai multă experiență...

Mulți tineri trăiesc la sațe, încearcă în agricultură. Trebuie să avem grijă să-l orientăm spre sectoarele de bază...

Se cere ca organizațiile UTC să acționeze și în continuare pentru dezvoltarea la întregul tineret...

Se poate spune că în ultimii ani organizațiile UTC au avut un rol important în dezvoltarea la întregul tineret...

Posta redacției

Stolca Paulina, Wagner Ilcana, Arad. Consiliul popular al municipiului Arad ne informează...

C.I. Șimand. Răspunsul nostru o este întemeiat. Președintele cooperativei avea dreptate...

Crîșan Maria, Tirnova. Pentru mesterii de care vă interesați, întreprinderea respectivă recrutează numai băieți.

Budea Valeria, Tisa Nouă. În conformitate cu prevederile H.C.M. nr. 860/1963...

P. Mihai, Ineu. Sesizarea, dvs. nu este întemeiată. Președintele cooperativei avea dreptate...

Ing. Ioan S. Bruznic. Șoferului respectiv i s-a atras atenția să aibă o comportare corespunzătoare...

Cum folosim fondurile alocate în acest scop?

(Urmare din pag. 1-a)

Printre unitățile care au folosit în mai mare măsură împrumutul pentru acest gen de lucrări...

contractelor de aprovizionare care au avut loc anul trecut și care printr-un mal pronunțat spirit...

În acest an organizațiile de partid, comitetele și comisiile oamenilor muncii trebuie să licheze aceste deficiențe...

În această perioadă liceul de cultură generală a fost absolvit de 1.173 tineri...

În această perioadă liceul de cultură generală a fost absolvit de 1.173 tineri...

În această perioadă liceul de cultură generală a fost absolvit de 1.173 tineri...

Se poate spune că în ultimii ani organizațiile UTC au avut un rol important în dezvoltarea la întregul tineret...

Se poate spune că în ultimii ani organizațiile UTC au avut un rol important în dezvoltarea la întregul tineret...

Se poate spune că în ultimii ani organizațiile UTC au avut un rol important în dezvoltarea la întregul tineret...

Pregătiri pentru campania agricolă de primăvară

(Urmare din pag. 1-a)

această acțiune remarcându-se în mod deosebit ajutorul șefului de fermă Francis Bauman...

cu toate acestea obținute însă, au existat și o serie de neajunsuri pentru înălțarea cărora în anul acesta este necesară o preocupare...

Programul televiziunii

DUMINICĂ, 4 februarie 8.00 Gimnastica pentru toți. 8.15 Pentru sănătatea Dv. 8.30 Cravatele roșii...

22.10 24 de ore. România în lume. 22.40 Campionatele europene de patinaj artistic.

SĂPTĂMINA VIITOARE LA:

Universitatea populară

Luni, 5 februarie, ora 17, cursul: Popasuri în țară și peste hotare — „Valea Padului”...

Casa corpului didactic

Luni, 5 februarie, ora 14.30, la Liceul Șelîș, masă rotundă: „Căi de modernizare a tehnologiei didactice”...



CEIL Arad. Maistrul principal Mihai Balaz într-un dialog de producție cu muzicantul Teodor Dragoy.

MICA PUBLICITATE. VINZARI: VIND I. J. cu ataș și I.M.S. str. Sverdlov nr. 23. 235. VIND casă cu grădini, cu schimb de locuință, str. Grăditei nr. 157. 266.

MICA PUBLICITATE. orice stare, cu cauciucurile bune, Chicin, str. Măcinului 3. 258. CUMPARĂ mașină Moskvici 412, sau 103. Informații telefon 1-37-35. 302.

DIVERSE: PENSIONARA intelectuală dorește să conducă meniul unui intelectual pensionar, accept și provincia, căsuța poștală 96. 321.

ANUNȚURI DE FAMILIE: ADUCEM pe această cale mulțumirile noastre celor mai profunde, tuturor celor care au fost călători de noi la pierderea scumpului nostru Bărbu Vladimîr. 306.

# DIN TOATA LUMEA

## Consiliul de Securitate a adoptat două rezoluții cu privire la plingerea Zambiei împotriva Rhodesiei

NEW YORK 3 (Agerpres). — Consiliul de Securitate, întrunit vineri seara, pentru a dezbate plingerea prezentată de Zambia în legătură cu hotărârile autorităților rhodesiene de a închide frontiera cu această țară, a adoptat două rezoluții, având ca autori pe reprezentanții Guineei, Kenyei, Sudanului, Iugoslaviei, Indiei și Indoneziei.

Prima rezoluție condamnă recentele acte provocatoare comise de regimul ilegal din Rhodesia, în complicitate cu regimul rasist din Republica Sud-Africană împotriva Zambiei, precum și toate măsurile de opresiune politică ce violează libertățile și drepturile fundamentale ale poporului

Zimbabwe. Rezoluția condamnă, de asemenea, menținerea forțelor armate sud-africane în Rhodesia și cere retragerea acestora, inclusiv de la frontiera dintre Rhodesia și Zambia. Consiliul de Securitate își exprimă, totodată, regretul pentru faptul că măsurile întreprinse până acum de Marea Britanie nu au putut pune capăt situației din Rhodesia.

Rezoluția prevede trimiterea, la fața locului, a unei misiuni a Consiliului de Securitate, misiunea, ai cărei membri vor fi desemnați de președintele Consiliului de Securitate, în urma consultărilor, va fi ajutată de un grup de experți ai ONU, ea urmând să prezinte un raport Consiliului de Securitate, cel mai târziu la 1 martie.

A doua rezoluție aprobă atitudinea guvernului zambian, la act de problemele economice speciale ale Zambiei și precizează că misiunea Consiliului de Securitate va acorda o atenție deosebită problemelor transportului, create în urma hotărârii autorităților rhodesiene de a închide frontiera cu Zambia. Misiunea va avea ca sarcină să evalueze necesitățile Zambiei în vederea asigurării unui tranzit normal al mărfurilor sale pe alte căi rutiere, feroviare, aeriene și maritime.

## După intrarea în vigoare a Acordului privind încetarea războiului în Vietnam

Operațiuni militare ale Administrației de la Saigon împotriva zonelor controlate de G.R.P. A început retragerea trupelor sud-coreene. Mesajul prințului Suvanvong adresat prințului Suvanna Fuma

VIETNAMUL DE SUD 3 (Agerpres). — Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Vietnamului de Sud a dat publicității o declarație de protest în legătură cu operațiunile militare lansate de forțele Administrației de la Saigon împotriva zonelor controlate de Guvernul Revoluționar Provisoriu după intrarea în vigoare a Acordului privind încetarea războiului și restabilirea păcii în Vietnam.

În declarație se cere ca Administrația de la Saigon să pună capăt tuturor acțiunilor militare și să respectice cu rigurozitate prevederile acordului.

VIETNAMUL DE SUD 3 (Agerpres). — Potrivit unui purtător de cuvânt militar, citat de agenția United Press International, sâmbătă a început retragerea din Vietnamul de Sud a trupelor sud-coreene.

SAM NEUA 3 (Agerpres). — Prințul Suvanvong, președintele CC al Frontului Patriotic Laotian, a adresat un mesaj prințului Suvanna Fuma (conducătorul guvernului de la Vientiane), subliniind că, după semnarea Acordului privind încetarea războiului și restabilirea păcii în Vietnam, s-au creat condiții favorabile pentru reglementarea problemei laotiene. În mesaj se exprimă speranța că delegația părții de la Vientiane va negocia cu toată seriozitatea cu delegația forțelor patriotice laotiene pentru realizarea unei încetări a focului la o dată cât mai apropiată, în vederea încetării definitive și complete a războiului, garanțării unei păci solide și durabile și creșterii condițiilor favorabile pentru realizarea înțelegerii și unificării naționale.

## Consultările multilaterale de la Helsinki

HELSENKI 3 (Agerpres). — Participanții la consultările multilaterale de la Helsinki privind pregătirea conferinței pentru securitate și cooperare în Europa au hotărât ca actuala fază a reuniunii, începută la 15 ianuarie, să se încheie la 9 februarie, informându-și agențiile France Presse și Reuter. Următoarea etapă a convorbirilor ar urma să aibă loc cu începerea de la 27 februarie a.c. menționează sursele citate.

## Kurt Waldheim a sosit la Delhi

DELHI 3 (Agerpres). — Secretarul general al Organizației Națiunilor Unite, Kurt Waldheim, a sosit, sâmbătă, la Delhi, într-o vizită oficială de patru zile. Într-o declarație făcută la aeroportul din Delhi, el a arătat că va avea o serie de întrevederi cu oficialitățile indiene, în legătură cu situația politică din Asia de Sud-Est și cu implicațiile ei pe plan internațional.

Următoarele etape ale turneului întreprins de Kurt Waldheim vor fi Pakistanul, Bangladesh, Tailanda și Japonia.

R.D. VIETNAM. După semnarea acordului de pace între RD Vietnam și SUA, viața la Hanoi și împrejurimile devine liniștită. Păr care se pregătește pentru relucerea (ării distruse de război.

În fotografie: pe străzile Hanoiului, dimineața înainte de a merge la muncă, locuitorii cumpără și cilesc zăbrele pe loc, lângă ghișeu imprevizat. Ceea ce îl preocupă este PACEA.



### PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

AGENȚIA TASS informează că Președintele Sovietului Suprem al URSS a numit pe Dmitri Polesnki în funcția de ministru al agriculturii al URSS, eliberându-l din funcția de prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al URSS. Pînă la această dată, Președintele Sovietului Suprem ja eliberat pe Vladimir Malkevič din funcția de ministru al agriculturii, în legătură cu trecerea sa în altă muncă.

KIM IR SEN, președintele RPD Coreene, a primit delegația guvernamentală a Republicii Chile, condusă de ministrul Afacerilor Externe, Claudio Almeyda, care se află în vizită la Phenian — anunță ACTC.

RPD COREEANA ȘI REPUBLICA TOGO au stabilit relații diplomatice la nivel de ambasadă — transmite ACTC. În comunicatul dat publicității cu acest prilej se subliniază că cele două țări și guvernele doresc să dezvolte pe toate planurile relațiile de prietenie și cooperare, pe baza principiilor egalității depline și a avantajului reciproc, respectării suveranității și neamestecului în treburile interne.

ale Armatei populare chineze de eliberare de pe frontul Fujian au primit ordinul să suspende bombardamentele, între 3 și 5 februarie, ca o expresie de soliditate.

UN COMUNICAT al Partidului African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde (PAIGC), dat publicității la Conakry, anunță că Aristide Pereira, locțiitor al secretarului general al PAIGC, va conduce activitatea partidului, pînă la convocarea Consiliului Suprem al acestuia.

După cum s-a mai anunțat, secretarul general al Partidului African al Independenței din Guineea-Bissau și Insulele Capului Verde, Amílcar Cabral, a fost, la 20 ianuarie, victima unui asasinat.

TRIBUNALUL DIN SOFIA a judecat vineri procesul. Intentat celor patru lincii turci care, în octombrie 1972, au siliț un avion de tip „Boeing-707”, cu pasageri la bord, aparținând companiei de transporturi aeriene turce, să aterizeze pe aeroportul din Sofia. Agenția BTA informează că înplăși au fost condamnate la închisoare pe termene cuprinse între doi ani și doi ani și jumătate.

LA 3 FEBRUARIE, în Uniunea Sovietică a fost lansat „Molnia-1”, un nou satelit, destinat asigurării retransmiterii la mari distanțe a programelor de televiziune și mesajelor radiotelegrafice. Agenția TASS precizează că aparatele de la bordul satelitului funcționează normal.

## Henry Kissinger va vizita R.P. Chineză

PEKIN 3 (Agerpres). — Agenția China Nouă informează că, în conformitate cu comunicatul comun din februarie 1972 al RP Chineze și Statelor Unite, Henry Kissinger, consilierul special al președintelui SUA pentru problemele securității naționale, va vizita RP Chineză, între 15 și 19 februarie 1973, pentru consultări concrete cu conducătorii chinezi asupra normalizării pe mai departe a relațiilor dintre Republica Populară Chineză și Statele Unite și continuarea schimbului de vederi în probleme de interes comun.

## FAPTUL DIVERS PE GLOB

O echipă de specialiști de la Universitatea Wayne din Detroit au făcut o autopsie pe... o mumie egipteană de 2600 de ani și au descoperit o inimă în perfectă stare de conservare. Mumia aparținea unui bărbat în vîrstă de circa 35 ani, iar operația efectuată a permis descoperirea inimii și a aortei. Ambele se prezintă bine conservate.

★

Nava spațială „Pioneer 10”, care de la începutul lunii martie traversează o centură de asteroizi, n-a înfrînt nici un obstacol care s-o perturbeze din drumul ei către Planeta Jupiter. Centura de asteroizi a fost descrisă de un specialist de la NASA drept un giganticele inel de un miliard de kilometri în diametru și de 200 milioane de kilometri în înălțime. După cum se știe, nava „Pioneer-10” a fost lansată la 2 mar-

tle anul trecut și se va afla în punctul cel mai apropiat de Jupiter, la începutul lunii decembrie. În luna aprilie, urmează să fie lansată o altă navă, „Pioneer-11”, în aceeași direcție.

★

Gripa engleză face ravagii, de vreo patru săptămîni, în mai mult de 122 de țări americane. Pînă acum, au fost raportate un număr de 1027 victime ale acestui epidemii, care a lovit, mai ales, zona de pe coasta Pacificului a Statelor Unite.

★

Un comerciant vest-german din localitatea Hanau (landul Hessa) a oferit spre vânzare Institutului de fizică nucleară Max Planck din Heidelberg, un meteorit de 300 de kilograme de proveniență sud-africană. Excitantul negustor susține că acest „dar cereș” l-a fost, cedat de un african pentru suma

de 100 rands (640 franci francezi). Se pare că mai există însă o serie de dificultăți întrucât... exporturile de meteoriti sînt supuse unei reglementări deosebit de stricte.

★

Automobilul în care se afla președintele John F. Kennedy în momentul în care a fost asasinat, la 22 noiembrie 1963, la Dallas, va fi oferit muzeului „Ford” din Greenwich Village, statul Michigan. În cazul în care Institutul Edison, administrator al muzeului, va refuza să primească automobilul, atunci constructorul va proceda, după cum a declarat recent, la distrugerea acestuia. Întrucît a dat asigurări că nu va fi nicî vîndut și nicî folosit în scopuri publice.

★

Activitatea vulcanului Helgafell din Insula Heimaei s-a redus în asemenea măsură, vineri

### Oficiul de îmbunătățiri funciare Arad

str. Kogălniceanu nr. 22

ANGAJEAZA

- mecanic auto,
- automacaragiu,
- excavatorist,
- mecanic pentru utilaje terasiere,
- șofer categoria B, C,
- inginer proiectant stații pompare.

Incadrarea conform HCM nr. 914/1968 și Legii nr. 12/1971.

### I.I.S. „ARĂDEANCA” ARAD

str. Gh. Dimitrov 81—85

Organizează concurs pe data de 20 februarie 1973, la sediul întreprinderii pentru ocuparea următoarelor posturi:

- șef serv. tehnic, inginer specialitatea chimie sau mecanică,
- șef serv. producție, inginer specialitatea chimie sau mecanică,
- șef serv. salarizare, studii economice superioare,
- șef secție mase plastice, inginer chimist.

MAI ANGAJEAZA

- inginer constructor, pentru investiții,
- strungar et. 4—5,
- lăcătuș et. 4—5,
- muncitori necalificați (bărbați).

pentru șefii de serviciu și șef de secție mase plastice întreprinderea asigură locuință.

Condiții de salarizare și incadrare conf. HCM 914/1968 și Legii 12/1971.

Informații suplimentare la serviciul personal, zilnic între orele 11—14. (326)

### O.C.L. „Alimentara” Arad

B-dul Republicii nr. 97

ANGAJEAZA

- tehnician constructor,
- tehnician recepționar produse lactate.

Condiții de incadrare conform Legii 12/1971.

Informații suplimentare la biroul personal al OCL Alimentara. (344)

### Trustul de Instalații pentru Industria chimică București ȘANTIERUL 6 ARAD

ANGAJEAZA IMEDIAT

- șef de depozit,
- magaziner,
- doi gestionari,
- șef de serviciu contabilitate,
- șef de serviciu financiar.

Condițiile de angajare sînt cele prevăzute de legea nr. 12/1971, iar condițiile de salarizare conform HCM 914/1968.

Informații la telefonul nr. 1-67-50, interior 25, 24 sau la sediul șantierului Combinatului de îngrășăminte chimice Arad. (338)

### Întreprinderea mixtă de producție și prestări servicii A r a d

str. Căpitan Ignat nr. 19—21

ORGANIZEAZA

concurs pe data de 10 februarie 1973, ora 12, pentru ocuparea următoarelor posturi:

- șef serviciu contabilitate,
- inginer proiectant construcții mașini,
- contabil principal.

Cererile pentru concurs se vor depune la sediul întreprinderii.

MAI ANGAJEAZA DE URGENȚĂ:

- primitor-distribuitor,
- fimplari,
- strungari în fier,
- strungari în lemn,
- lăcătuși,
- sculer matrițer.

Condițiile de angajare și salarizare conform Legii nr. 12/1971 și HCM 914/1968.

Informații suplimentare la sediul întreprinderii sau telefon 1-40-45. (347)

### Uzina de vagoane Arad

ANGAJEAZA

- strungari în fier,
- frezori,
- electricieni,
- muncitori necalificați pentru transport de materiale,
- absolvenți ai școlii generale de 8 ani pentru calificare în meseria de strungari,
- absolvenți a 4 clase generale pentru a fi calificați în meseria de presatori metale.

Pentru cursurile de calificare în meseriile mai sus menționate, uzina angajează numai bărbați între 18—40 de ani.

Informații suplimentare se primesc de la serviciul personal al uzinei. (350)

### I.J.L. „Electrometal” Arad

Calea A. Vlaicu nr. 139—151

Angajează pentru secția din Lipova

- sudori,
- lăcătuși.

Mai angajează tineri absolvenți ai școlii generale pentru calificare la locul de muncă, în meseriile de lăcătuși și sudori. (342)

### Întreprinderea economică județeană a cooperativei de consum Arad

B-dul Republicii nr. 50

organizează în ziua de 8 februarie 1973 un concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

- inginer proiectant construcții,
- tehnicieni proiectanți construcții,
- desenator tehnic,
- șefi de serviciu,
- șefi de depozit,
- șefi de secție,
- magaziner.

Condiții de studii și stajii conform Legii 12/1971 și HCM 914/1968.

Cei interesați vor depune cererile la biroul personal al întreprinderii.

Informații suplimentare se primesc la biroul personal. (348)

### Fabrica de confecții A r a d

str. Ocsko Terezia nr. 86

Angajează prin concurs sau prin transfer în condițiile Legii 12/1971 și HCM 914/1968 șef serviciu aprovizionare.

Informații suplimentare la compartimentul personal al întreprinderii, telefon 1-55-90, interior 135. (345)

### Școala profesională de mecanici agricoli Sintana

aduce la cunoștința unităților interesate și persoanelor particulare că în cadrul atelierului de producție școală execută, pe bază de comandă, la prețuri convenabile, diferite lucrări de lăcătușerie, strungărie, sudură, electricitate.

Menționăm dintre acestea:

- instalații de lumină și forță,
- bobinări de motoare electrice,
- porți, grilaje din material forjat,
- diferite piese și lucrări de strungărie, ca:
- bolțuri de tractoare,
- șuruburi, bride,
- organe active de mașini agricole,
- tiranți, etc. (346)